

„NE BÁNTSD A  
MAGYART”

Zrínyi

## MURAKÖZ

„Adassék tisztelet  
a katoná  
eszménynek”

Zrínyi-fohász

Előfizetési ár: fél évre 6.— P.  
Kiadóhivatal: Horthy Miklós-tér 6.

Csáktornya, 1944. június 9.

Politikai hetilap.  
Megjelenik pénteken.

## A MAGYAR PERLAK ÜNNEPE

Felavatták a hősök emlékművét és az Országzászlót

Hűvös, borús vasárnapra ébredtünk, itt ott csepegett is az eső, bizony sokan kételkedtek, hogy meg lehet-e ezt a szép és hazafias ünnepséget az Isten szabad-ege alatt tartani, de mint az ünnep nagy szónoka, Uzdóczy-Zadravec István ny. tábori püspök, Zalavármegye felsőházi tagja beszédében említette, magyar ügyről lévén szó, mire az ünnepség megkezdődött, kisítőt az Isten drága napja.

A Flórián-tér bizonyára még sohasem látott együtt annyi embert, ahány ezen az ünnepségen megjelent. A m. kir. honvédséget egy zenés díszszázad és több magasrangú parancsnok képviselte. A vármegye részéről vitéz gróf Teleki Béla főispán és vitéz dr. Hunyady László főjegyző, helyettes alispán jelent meg. Ott volt Muraköz-egyházi adminisztrátora Rodics Ignác érseki vikárius. A zászlót hozó kiskanisai küldöttséget P. Bánás Gyula, III. kerületi háziónök, szerzetesplébános vezette. Ott voltak Pecsnorik Ottó, a csáktornyai kerület országgyűlési képviselője, dr. Kákossy Árpád Elek, zsinati vizsgáló, karádi plébános, Szabó György ny. járásbírósi elnök, évtizede-

ken át volt perlaki kir. járásbíró, a Muraközi Szövetség részéről Murai (Malek) István rákosligeti iskolaigazgató és Sohár Gyula pénzügyi tanácsos, Perlak szülöttei jelentek meg. A csáktornyai járási bizottság elnöke, Peredy István vámfőfelügyelő, vitézi hadnagy, a tűzharcosokat pedig Kákossy György, csáktornyai vidéki körjegyző, tűzharcos szervezőtiszttel vezette.

Ott voltak a Nemzetvédelmi keresztetesek, ezüstkalászos gazdák, a Baross Szövetség helyi és csáktornyai járási csoportja. Képviselve voltak a politikai pártok is, így a Magyar Életpárt, a Magyar Megújulás Pártja, a Nyilaskeresztes párt helyi és csáktornyai szervezetei és nagyon sokan Csáktornyáról. A hölgyek közül sokan diszmagyarban, a leányok magyar nemzeti viseletben és különösen, mint szép virágok a zöld mezőn, hatottak a muraközi viseletben megjelent perlaki leányok. Megint láttuk a szép, fehér mollszoknyákat és a „diszes „plecskákat” (válling). Hiába, akad még a láda fenekén sok mindenféle a régi, szép magyar Muraközökből a szép leányok részére.

## Ünnepi mise az emlékműnél

És természetesen ott volt egész Perlak, apraja, nagya, öregje, fiatalja és ott volt a Magyarok Istene, napsugaras áldókezével.

Először érkezett meg a kiskanisaiak küldöttsége az ajándékba hozott Országzászlóval, utána pedig díszes egyházi kísérettel nagy főpapunk Uzdóczy Zadravec István ny. tábori püspök, aki nyomban meg is kezdte az emlékmű tövében felállított oltár előtt az ünnepi misét. Az oltár mellett állt a Kormányzó Úr arcképével és virággal gazdagon díszített szószék. Kellemes meglepetést keltett és feltűnt a perlakiak kitűnően meg-

szervezett és betanított négyzólamú templomi énekára. Latin, magyar és muraközi nyelven énekeltek a mise alatt Szok Albin kántor harmóniumkíséretével, aki a betanításért minden dicséretet megérdemel.

Mise után püspökünk megáldotta az ünnepelő közönséget, a honvédszenekar eljátszotta a Himnuszt, majd egy honvéd vitéz Csikós Jenő „Régi huszas honvéd” című versével emlékezett a muraközi első világháborús honvédek vitézi tetteiről.

Ezután lépett a szószékre

## vitéz Horváth Ferenc ny. vezérőrnagy, a perlaki kerület országgyűlési képviselője

Muraköz szülötte és a következő beszédet mondotta:

Összegyűltünk mi itt Perlakon, a Szent Flórián téren, hogy e komor, fenséges emlékműnél áldozzunk a hazáért hősi halált halt vitézi bajtársaink emlékének. Perlak hálás hősi fiainak, akik meghozták a hazáért a legnagyobb áldozatot — fiatal életüket.

1914! . . . Elbűcsűztük szeretteiktől és siettek a hazát védeni. Lengyelország, Galicia, Kárpátok, Szerbia, Albánia, Mon-

tenegro, Doberdo, Piave . . . ! Ki nem ismeri e neveket! Valamennyi a magyar hősök vitézségét zengi az idők végtelenségéig! Vágyódó lélekkel harcoltak és haltak hősi halált ezért a darab földért, amelyet apáik védtek ezer éven át.

Emeljük fel lelkeinket a magas Menyekig, a hősök gallerijára onnan tekint le ránk és jelenti a Legfelsőbb Menyébéli Hadúrnak, hogy nem hiába ontották véruket, mert emléküik fiaikban örökké él. Gróf Zrínyi Miklós, a XVII. század leg-

nagyobb hadvezére és Gasparich Márk, Muraköz vértanúja, a „tűzes barát” vitézsége most is tündököl. Tekintsünk fel reájuk, merítsünk hitet emlékükből, ez ad erőt, hogy a régi vitézséggel álljunk helyt a fronton és idehaza.

Álljon örökké ez emlékmű! Aki elmegy mellette, emelje meg kalapját és vessen keresztet! Muraköz Ifjúsága! Legyetek büszkék hősi apáitokra! Nem halt meg az, aki vitéz, emléke lelkünkben örökké él! Legyen ez az emlékmű szent zarándokhely, a dicső 20-ok, 48-ok, tűzerek tekintenek le reátok, ifjú hősök-re, kövessétek az 5 nyomdokaikat!

Beszédét a hősi halottakhoz intézett megható szavakkal fejezi be: Minden dicséretet megérdemelték! Véreketek, életetek áldoztatok ezért a darab földért, mi pedig ez emlékművel és hálás szívünkkel áldozunk nektek! Pihenjetek nyugodtan, álmodjatok, szerte a nagy világban szétszórát, jeltelen sírjaitokban az új Európáról, a boldog Magyarországról és benne a boldog Muraközről! Áldozatok családjaiktól, vitéz fiaitokról, akik igyekeznek méltóak lenni hozzátok! Legyen áldott szent emléketek!

Ezután az ünnepelő közönség egy perc néma felállással áldozott a hősök emlékének.

Vitéz Horváth Ferenc ezután muraközi nyelven is elmondotta beszédét!

Énekek, szép magyar és muraközi énekek voltak a program megkezdő pontjai.

## Az Országzászló átadása

Ezután P. Bánás Gyula, a kiskanisai küldöttség vezetője lépett a szószékre.

Nagykanizsa városa, elsősorban Kiskanisza magyaros szeretettel nyújtja át Perlak közönségének ezt az Országzászlót. Két évvel ezelőtt alakult a kiskanisai róm. kat. egyház és hozza ezt a zászlót, amely ihletet ad küzdeni a magyar szabadságért.

Az a szent érzés vezette őket, hogy ezen a földön nincs kétszínűség, csak magyar érzés, csendes, békés, munkás élet. Tanú erre nagy rendtársa, Muraköz vértanúja, Gasparich Márk, aki meglátta és megmutatta az utat, teljes magyarsággal ezért áldozta életét.

Önmaga ellen vét és öngyilkosságot követ el, aki nem ezt az utat járja, boldogá csak a magyar érzés, jobb jövőt csak a magyar élet adhat.

Átkos Trianon 25 éves évfordulóján emeli szavait hallgatóihoz, Muraköz népe imádd az Istent és szeresd a magyar hazát!

Szónok megrázó szavai mély hatást keltenek a hallgatóságban.

# Gospodarstvo

## Kaj mora gospodar znati za gazdinsku knjigu

V gazdinskoj knjigi je zapisano, kaj gospodar mora znati za zvršavanje svojih dužnosti nutri davanya i povanya.

Saki gospodar, šteri sam za se vodi gospodarstvo, mora meti svoju gazdinsku knjigu. Za sa gospodarstva, štera su nyegva v jenoj občini, se davle jena knjiga. Za občinski imetek, onda za se skupne, prinas urbereske gmajne, se mora za sigurno eksterna gazdinska knjiga vun dati.

V gazdinsku knjigu se imaju zapisati se dužnosti nutri davanya štere gospodar mora zvršiti. Ran tak se v gazdinsku knjigu, po preslušanyu gospodara zapiše celo nyegvo gospodarstvo, kulko mekot ima jenoga i drugoga, kulko jedinice je dužen nutri dati v jenim i drugim čoporu, kulko marhe ima i se drugo, kaj je važno za spunjavanye dužnosti. Gazdinske knjige se davleju vun juniša 15-ga. Što ju do toga vremena ne bi v roke dobil, mora ju do juniša 30-ga prositi pre občini.

Da se knjiga gazdi prek da, občina bo zapisala, po preslušanyu gospodara, kulko ima familie i kak su deca velka, kulko družine ima, kakšu i kulko marhe ima. S čim su zemle zasejane, da se ste knjige se to vidi.

Ran tak se z gazdinske knjige vidi, kulko zrnja ima gospodar pravo mleti i kaj i kulko sme klati za svoj barat.

Gazdi ober 100 mekot si to knjigu sami spunjavaju pod kontrolom gospodarskoga inspektora.

I to moraju gazdi dobro znati, da kaj se nutri da zrnje, marha, svinve, mašca, mladina, jeoci i tak dale, v gazdinsku knjigu zapisati sme samo občinsko poglavarstvo i on trgovac, liferant, šteri je po vlasti na to opomoučen.

Gospodar prez gazdinske knjige nemre biti niti jenu vuru, zato je treba jako paziti, kaj se nebi zgubila. Što bo gazdinsku knjigu zgubil, eli bi mu na drugi način došla pod kvar, za onu knjigu mora pre občini platiti 20 pengő. Letošnje stare knjige tulikaje ne smeti zahititi, potli obrečuna je treba čuvati još na leta.

Za lanysko gospodarsko leto je bilo čuda pritožbi kaj su knjige ne bile dobro spunylene. Najviše ludi se tožilo za to kaj nym je bilo zapisano više orane zemle, kak su meli izbog toga su ludi meli neprikle pre nutri davanyu.

Ve, da se bodo vun davale nove gazdinske knjige, prosimo naše gospodare, naj saki pazi, kaj se mu zapiše v knjigu. Naše gruntovnice i katastri su na najviše mesta stari. Občina z najbolšom volom nemre navede prenatiti na čistom, što kaj ima. Jako čuda škodi i to, kaj se ludi doma rezdeliju z imetkom, a nišči se ne briga za to, kaj bi se i vgruntovnici i v katastru rezpisali. Zbog toga onda ludi imaju neprikle z vlasti, nemreju spuniti ono, kaj nym v knjigi piše.

Poglavari i občinski komišari za obskrbu naroda poznaju se ludi, znaju što kaj ima, treba nym prositi naj posvedočuju imetke, či su katastri ne vrede. Stem se prešpara čuda skakanya sem—tam, neprikle i štrofi.

Či što marše proda, eli mu doli dojde, treba mam pre občini na glas dati, onda niti pre nutri davanyu mleka nebedo falinge, niti štrofi.

Ne je dosti roke v križ deli i čekati: „Kak Bog da“, nego treba se brigati za svoje siromaštvo. Ve v taborsko vreme i kancelarije imaju čuda već posla i ne nym treba s svojim nemarnosti još već posla nametati. Či homo se v redu včini, čuda menye brig i teškoč homo meli z vlasti i se bo lepo gladč. o išlo.

Čuvajte naše novine!

## Bombaši ober Megyimurja

Ov tjeđen se drugipot pripetilo, kaj su nepriatelski bombaši i ober Megyimurja pokazali kakše oštre zobe imaju. Potli občine Felsőpálfa

je občina Pusztafa došla na red, da podnese al-dove tem lopovskim, vubitelskim gengsteram i zvon materialnoga kvara bormeš se morala al-duvati i krv i življenje.

Ove dve prilike naj služuju našim ludem za oštru peldu. Držali su škole, ispite, navčili su naše ludi kaj je pogibel z lufta, kak se treba braniti, skriti na mesta za obranu, a na žalost čuda naših ludi, se još i denes igraju s svojim življenjem. Još se navek nabiraju ludi vun na frajščini nabiraju na kupe, leučju napriatelске mašine, brojiju kulko nyih leti, na mesto, da bi čuvali svoje življenje i nečeju znati, da nepriatelji, de vidiju, kaj se ludi giblieju strelaju z mašinpuškami i z malimi štki i čim već ludi zakoleju, stem su bole veseli.

Obloki su još navek navek puni s ferhangi, hiže s tepih, prem da su to novine već stopot napisale i si ludi dobro znaju, da či vužgalo doleti na hižu, rano firhangi i tepih se najleži vužgeju i napraviju velkoga ognja. Zadnji pot, da su za risađu probu držali, se dokazalo i to da i mala bombe napraviju tak jakoga lufta, da se obloki potereju, a kam pak stopram velke bombe.

V občini Felsőpálfa i Pusztafa niti jen človek neje hmrl, eli ranu dobil, od onih šteri su se dobro skrili, aldovi su bili samo med onimi, šteri su vun bili pokazali su nepriatelju, kam mora bombe hitati.

Saki človek je odgovoren za svoje življenje i za svoj imetek, napredni sam sebi, onda lamiliji i ne zadnyč svojoj domovini. Ne smemo se z lehka gori zeti i igrali se s svojim življenjem! Vlasti se napraviju, vučiju i čuvaju nas, davleju nam dobre naredbe, a se to ne zato, kaj se mi toga nebi držali.

Čuvati i braniti znutrašnyu frontu je ran takša dužnost, kak i ona na taborišču.

Da čujemo, kaj sirena zatuli na pogibel z lufta, obloke odpreti, kaj je luft ne zdrobi. De su takše hiže, kaj se obloki vun odpiraju, one doli zeti i šalaporke deti, znutrašnye doli pobrati. Či se obloki potereju, ne moči namestiti, kajti fabrike ne dospeju dosta napraviti za varaše, de ga čuda potrh oblokov.

Marhu treba deti na sigurno mesto, najbolje pod drevje, de se ne vidi i mam jesti dati, onda ostaneju mirna, ludi pak se naj skrileju. Pre saki hiži mora biti graba za skriti, dobro pokrity i se prepravleno za ognja gasiti.

Odprto je

## kopališče

### Muraszentmárton Vucskovecz

Ve kak je toplo vreme došlo, pak su odprte toplice za vračiti se v Muraszentmártonu (Vucskovecz), štere su već na velkom glasu.

Kopati se moči v kabinaj v tak toploj vodi kak što oče. Pokriti i odprti bazeni za one, šteri se očuju skupa kopati. Najbolše i priznato kopališče za betežanke, šteri imaju reumatizam, protina, išiasa betegna na želodcu, eli na drobaj protihlagvenyu i ženskim betegam.

Lepi park za špancerati, lepa mesta za pohajati, krčma s hižami za stanovati mam poleg kopališča, kvarter i košta se dobi i olohi kopališča.

Doktorska služba

Jako dobro mesto i za počivati.

## Leventaiški glasi

Deaki se i doma moraju muštrati

Deaki srednjih i visokih škol imaju i potli zvršenoga školskoga leta svoje muštre i to saki tjeđen šteri vure. Oni deaki šteri stanujeju tam, de je škola, muraju se pre svojem leventecsa-

patu, a oni pak, šteri su ošli dimo, moraju se glasiti pre onom levente parancsnoksađu k šteromu spada nyihovo nov mesto stanuvanya.

Zvun toga saki deak, da ostavi svoje mesto stanuvanya mora se glasiti pre občinskom poglavarstvu, a ran tak i pre poglavarstvu mesta, kam se doseli. Što bi to zamudil, eli pak ne dojde na muštre, bode oštro štrofan.

## Leventaiši nesmeju politiku tirati

M. kir. Honvedski Ministar je dal vun naredbu v šteroj veli, da su ve, da se vlada premenila, nešterne novine pozvale leventaišku mlajšinu, naj stopi v političke stranvke.

V toj svojoj naredbi veli Honvedski Minister, da leventaiši imaju svojega čila, a to je, da se dobro zmuštraju za soldačku službu i da bodo doli siri domovine. Te zakoni ostaneju nepremenyeni, makar se i vlada premeni. Dale veli, da voditeli leventaišov i sami moreju leventaišam dati one navuke, šteri su nym potrebni, da poznaju kak, se svet ravna, pak zato neje potrebno, kaj bi te mladi ludi stopili v kakše političke stranvke i vlekli vnye nekše nove misli. Tak bi oni zašli v dnevnu politiku, a to bi samo škodilo nyihovoj disciplini i bi nyih dopelalo na krive pote.

Zato — veli dale Honvedski Minister — leventaiši se imaju od sake politike v kraj držati. Parancsnoki imaju na to paziti i ako bi leventaiši protu tomu kaj skrivil, na višeše mesto na glas dati.

## Znutrašnye obloke doli zeti

Kak se ve zadnyipot, da su bombaši ober Budapesfa bili, dokazalo, nešterni ludi su samo zbog toga smrt podnesli, kaj su ne pazili. Na mesto za obranu nesme biti na stenaj mort, treba ga doli postrugati, kajti ako opadne teška bomba, stene se stepleju, luft jako pretisne, mort doli scuri i v tem prahu se zadušuju. Za to po pivnicaj štere su za obranu, morta doli postrugati i luge zamazati.

Za vreme dok je napadaj z lufta, ne smeti se na stene naslanjati kajti da bomba opadne, stene se tak stepleju, kaj se onomu, što se naslanja, zateljak, eli križec potere i mora namesti kmreti.

Mora biti se k redu za ognja gasiti. To meštriju ne smeti drugam odnesti i navek mora dobra za nuc biti. To je treba stalno kontrolerati.

Ve kak je vreme topleše, treba je znutrašnye obloke doli pobrati i pospraviti ta de se nabodo potrh. Najbolje za ormari, ladicami složiti. To je treba včiniti stem vise, kajti denes je teško moči dojt do glaza i dugo bo treba čekati dok se dobi, a da dojde mrzlo vreme teško bo stana kuriti već i zbog toga, kaj se i kurilo teško dobi. Zato či već nesreca človeka dostigne, naj bar znutrašnyi obloki ostaneju celi.

## Izléses nyomtatványok

gyorsan és pontosan

K É S Z Ű L N E K

a Muraközi Katolikus Könyvnyomdában

## APRÓHIRDETÉSEK - MALI OGLASI

Apróhirdetések díja szavankint 10 fillér. — A vastagon nyomott szó kettőnek számít. Legkisebb hirdetés díja 1 P.

Az Union mozgóban elvesztettem levél tárcámát német okmányokkal és fényképekkel. Beesület megatlala adja le a szerkesztőségben jutalom ellenében.

Felkötés szerkesztő: Pecsornik Ottó

Felkötés kiadó és lapfolyónos: Pecsornik Ottó

Helye: Muraközi Katolikus Könyvnyomda — Csákvány

Telefon: 101

"NE BÁNTSD A  
MAGYART"

Zrínyi

# MURAKÖZ

"Adassék tisztelet  
a katoná  
eszménynek"

Zrínyi-fóhász

Előfizetési ár: fél évre 6.— P.  
Kiadóhivatal: Horthy Miklós-tér 6.

Csáktornya, 1944. június 9.

Politikai hetilap.  
Megjelenik pénteken.

## A MAGYAR PERLAK ÜNNEPE

Felavatták a hősök emlékművét és az Országzászlót

Hűvös, borús vasárnapra ébredtünk, itt ott csepegett is az eső, bizony sokan kételkedtek, hogy meg lehet-e ezt a szép és hazafias ünnepséget az Isten szabad-ege alatt tartani, de mint az ünnep nagy szónoka, Uzdóczy-Zadravec István ny. tábori püspök, Zalavármegye felsőházi tagja beszédében említette, magyar úgyről lévén szó, mire az ünnepség megkezdődött, kisütött az Isten drága napja.

A Flórián-tér bizonyára még soha sem látott együtt annyi embert, ahány ezen az ünnepségen megjelent. A m. kir. honvédséget egy zenés díszszázad és több magasrangú parancsnok képviselte. A vármegye részéről vitéz gróf Teleki Béla főispán és vitéz dr. Hunyady László főjegyző, helyettes alispán jelent meg. Ott volt Muraköz egyházi adminisztrátora Rodics Ignác érseki vikárius. A zászlót hozó kiskanisza küldöttséget P. Bánás Gyula, III. kerületi házifőnök, szerzetesplébános vezette. Ott voltak Pecsnik Ottó, a csáktornyai kerület országgyűlési képviselője, dr. Kákossy Árpád Elek, zsinati vizsgáló, karádi plébános, Szabó György ny. járásbírósi elnök, évtizede-

ken át volt perlaki kir. járásbíró, a Muraközi Szövetség részéről Murai (Malek) István rakesligeti iskolaigazgató és Sohár Gyula pénzügyi tanácsos, Perlak szülöttei jelentek meg. A csáktornyai járási vitézeket vitéz Peredy István vámfőfelügyelő, vitézi hadnagy, a tűzharcosokat pedig Kákossy György, csáktornyai vidéki körjegyző, tűzharcos szervezőt vezette.

Ott voltak a Nemzetvédelmi keresztetek, ezüstkalászos gazdák, a Baross Szövetség helyi és csáktornyai járási csoportja. Képviselve voltak a politikai pártok is, így a Magyar Életpárt, a Magyar Megújulás Pártja, a Nyilaskeresztes párt helyi és csáktornyai szervezetei és nagyon sokan Csáktornyaról. A hölgyek közül sokan díszmagyarban, a leányok magyar nemzeti viseletben és különösen, *mint szép virágok a zöld mezőn, hatottak* a muraközi viseletben megjelent perlaki leányok. Megint láttuk a szép, fehér mollszoknyákat és a díszes „plecskákat” (válling). Hiába, akad még a láda fenekén sok mindenféle a régi, szép magyar Muraközből a szép leányok részére.

### Ünnepi mise az emlékműnél

És természetesen ott volt egész Perlak, apraja, nagya, öregje, fiatalja és ott volt a Magyarok Istene, napsugaras áldó kezével.

Először érkezett meg a kiskaniszaik küldöttsége az ajándékba hozott Országzászlóval, utána pedig díszes egyházi kísérettel nagy főpapunk Uzdóczy Zadravec István ny. tábori püspök, aki nyomban meg is kezdte az emlékmű tövében felállított oltár előtt az ünnepi misét. Az oltár mellett állt a Kormányzó Úr arcképével és virággal gazdagon díszített szószék. Kellemes meglepetést keltett és feltűnt a perlakiak kitűnően meg-

szervezett és betanított négyzólamú templomi énekkara. Latin, magyar és muraközi nyelven énekeltek a mise alatt Szok Albin kántor harmóniumkíséretével, aki a betanításért minden dicséretet megérdemel.

Mise után püspökünk megáldotta az ünnepelő közönséget, a honvédszenekar eljátszotta a Himnusz, majd egy honvéd vitéz Csikós Jenő „Régi huszas honvédek” című versével emlékezett a muraközi első világháborús honvédek vitézi tetteiről.

Ezután lépett a szószékre

### vitéz Horváth Ferenc ny. vezérőrnagy, a perlaki kerület országgyűlési képviselője

Muraköz szülötte és a következő beszédet mondotta:

Összegyűllünk mi itt Perlakon, a Szent Flórián téren, hogy e komor, fenéges emlékműnél áldozzunk a hazáért hősi halált halt vitézi bajtársaink emlékének. Perlak hálás hősi fiainak, akik meghozták a hazáért a legnagyobb áldozatot — fiatal életüket.

1914! . . . Elbúcsúztak szeretteiktől és siettek a hazát védeni. Lengyelország, Galicia, Kárpátok, Szerbia, Albánia, Mon-

tenegro, Doberdo, Piave . . . ! Ki nem ismeri e neveket! Valamennyi a magyar hősök vitézségét zengi az idők végtelenségéig! Vágyódó lélekkel harcoltak és haltak hősi halált ezért a darab földért, amelyet apáik védtek ezer éven át.

Emeljünk fel lelkeinket a magas Menyekig, a hősök galleriája onnan tekint le ránk és jelenti a Legfelsőbb Menyébéli Hadúrnak, hogy nem hiába ontották véruket, mert emléküik fiaikban örökké él. Gróf Zrínyi Miklós, a XVII. század leg-

nagyobb hadvezére és Gasparich Márk, Muraköz vértanúja, a „tízese barát” vitézsége most is tündököl. Tekintsünk fel rájuk, merítsünk hitet emlékükből, ez ad erőt, hogy a régi vitézséggel álljunk helyt a fronton és idehaza.

Álljon örökké ez emlékmű! Aki elmegy mellette, emelje meg alapját és vessen keresztet! Muraköz Iljúsága! Legyetek büszkétek hősi apáitokra! Nem halt meg az, aki vitéz, emléke lelkünkben örökké él! Legyen ez az emlékmű szent zarándokhely, a dicső 20 ok, 48 ok, tűzrétek tekintenek le reátok, ifjú hősökre, kövessétek az ő nyomdokait!

Beszédét a hősi halottakhoz intézett megható szavakkal fejezi be: Minden dicséretet megérdemeltek! Véreketek, életeteket áldoztátok ezért a darab földért, mi pedig ez emlékművel és hálás szívünkkel áldozunk nektek! Pihenjétek nyugodtan, álmódjatok, szerete a nagy világon szétszórt, jeltelen sírjaitokban az új Európáról, a boldog Magyarországról és benne a boldog Muraközzől! Áldmódjatos családjaiktokról, vitéz fiaitokról, akik igyekeznek méltóak lenni hozzátok! Legyen áldott szent emléketek!

Ezután az ünnepelő közönség egy perc néma felállással áldozott a hősök emlékének.

Vitéz Horváth Ferenc ezután muraközi nyelven is elmondotta beszédét!

Énekek, szép magyar és muraközi énekek voltak a program következő pontjai.

### Az Országzászló átadása

Ezután P. Bánás Gyula, a kiskanisza küldöttség vezetője lépett a szószékre.

Nagykanisza városa, elsősorban Kiskanisza magyaros szeretettel nyújtja át Perlak közönségének ezt az Országzászlót. Két évvel ezelőtt alakult a kiskaniszai róm. kat. egyház és hozza ezt a zászlót, amely ihletet ad küzdeni a magyar szabadságért.

Az a szent érzés vezette őket, hogy ezen a földön nincs kétszínűség, csak magyar érzés, csendes, békés, munkás élet. Tanú erre nagy rendtársa, Muraköz vértanúja, Gasparich Márk, aki meglátta és megmutatta az utat, teljes magyarsággal ezért áldozta életét.

Önmaga ellen vét és öngyilkosságot követ el, aki nem ezt az utat járja, boldoggá csak a magyar érzés, jobb jövőt csak a magyar élet adhat.

Átkos Trianon 25 éves évfordulóján emeli szavait hallgatóihoz, Muraköz népe imádd az Istent és szeresd a magyar hazát!

Szónok megrázó szavai mély hatást keltek a hallgatóságban.



## Felvonják az Országzászlót

Felhangzanak a magyar Hiszekegy akkordjai, a nemzeti ruhás leányok odavitték az Országzászlót, honvédisztek vonják fel, a díszszóval puskával tisztelgés és rögtön leventedszörtség áll fel, a díszes selyemzászlóra a kanizsai hőlgyek az angyalos magyar címert himezték rá, felette ez örökbecsű szavakkal: „így volt, így

### Uzdóczy-Zadravetz István ny. tábori püspök, főrendházi tag

beszéde következett ezután:

Levél nem mozdult, légy nem zümmögött, midőn felkent főpapkát a szószekekre lépett, szent áhitat fogta el a közönséget, úgy hallgatta a nagy egyházi lérfü következő szavait:

Testvéreim! Perlakiak!

Ime, az Úr-oltárától, most a Haza-oltárára lépek.

Ott, az Úr-oltáránál forró imában kértem Isten-áldását, oltalmat Reátok... az egész Perlakra... összes fiaira, leányaira, betegeire... Kértem az Urat, óvjon valamennyieteket a nehézségek... óvja az életeket, othontokat, kenyereteket... mindeneknél kegyesebben óvja küzdő fiaitokat, a Kárpátokban küzdő drága honvédeinket...

S most itt, a Haza-oltáránál rövid, de szívvel jövő szavakkal buzdítani akarok hazafias kötelességek megismerésére és beteljesítésére... Mert csak így leszünk méltók Isten áldására... Sohse feledjük, hogy a kettő együtt dolgozik, — az Isten-áldás és a kötelességteljesítő ember. E kettő együtt terem meg az elviselhető, a boldog földi életet. Egyik a másik nélkül, különösen pedig egyik a másik ellen, csak boldogtalan!

Testvéreim! a harmas gondolat, mely ma, Szentháromság napján, bennünket itt összehozta, ünnepélyesen hirdeti nekünk hazafias kötelességeinket.

1) Első gondolat a fájó régi seb, s annak új átszenvedése: a trianoni csonkaságunk szentelése és napon. — E sebet már némileg egyhite és Gondviselés, hisz megtörte a trianoni hafatör, összetépte az emberi-gyűlölet megírta "békeparancsot", — és keletről-nyugatról, északról és délről visszahozta a magyar Szent Korona jogára alá a földrészeket, és velük együtt millió és millió "testvért" testvéri keblünkre... Hála Isten! Muraköz is... Perlakot is! Ényhül, mondom, a trianoni seb, de még mindig sajnó, ... mert még mindig vannak Testvéreink "édes-anyától távol"! — Ez első-gondolat hős erőfeszítésre tanítson! Hős erőfeszítésre elszakított testvéreinkért, görögnyelűkért! Hős erőfeszítésre ugyanazon hóhérok ellen, akik még ma is, nemcsak "megcsonkításunkra" törnek, hanem teljes elpusztításunkra!

2) A második gondolata ünnepünknek: "hőseinkre emlékezés"... Emléket, hősi tablát állítottak Nekik, akik a régi csonkaságunk és a jelen élet-halál harcunkban életet, vért áldoztak... Örölk magasztos, katonas és megárho beszéddel emlékeztet meg szeretett, képviselőtök: vítez Horváth Ferenc tábornok úr, kire büszke lehet Perlak, — mint hősi szülőtere... — E második gondolata ünnepünknek buzdítson, tanítson bennünket, önfeledő és lemondás tudó hazafias életre. Ha azok vért, ifjú-életet tudtak áldozni a Hazáért, — akkor legkevesebb amit mi adhatunk: az idők megértése és áldozatos, lemondó átétele...

Testvéreim! ez áldozatot nem kérjük, ha-

### Honvédrohám

Fellép a szószeke egy marconaképi, acél-síkos honvédiszthelyettes, akinek már láttára is inába száll az ellenség bátorsága, mögötte a szavalókórus s velökbe ható hangon szavalja vítez Rózsás József örökbecsű „Honvédrohámát”. A kórus élesen belesívit, közben dorognek az agyúk, ropognak a géppuskák, sebesültek jajkiáltása, haldoklók utolsó sóhaja, de a honvédek

### A perlakiak átveszik az emlékművet és Országzászlót

Dr Sebestyén Mátyas kir. közjegyző az emlékmű építőbizottság nevében a Csonkásokhoz, Baranicsokhoz és egyéb hősközök intézi szavait. Testeket ott porlad a messzi harcukban, de ti itt éltek. Télen, mikor esténként családi körben emlegetnek benneteket, elmondják vítezi tetteiteket, éltek közöttük, mert hősköz vagytok.

lesz!”

Sajnos, az Országzászló még mindig félár-bócon leng, de nincs messze az idő, amikor lennen lobogva fogja hirdetni Magyarország örök dicsőségét.

Az ünnepély lénypontja,

nem parancsoljuk! Annál is inkább, mert ahol megvan a polgári áldozatosság, ott megvan a remény is jobbra, a legválságosabb helyzetből is, — de ahol nincs, ott egészen biztos a pusztulás!

3) A harmadik gondolat, amelynek jegyében itt állunk: Országzászló avatás... E harmadik tulajdonképp az első kettőnek hirdetése és összefogása. Igen, igen, a nemzet zászlaja fenn-nen hirdeti a nemzet jó, vagy balsorsát, hirdeti a nép áldozatos életét a nemzet jövőjéért.

— Az én ittlétem K. Testvéreim tulajdonképpen azért van, hogy felavassam Perlak nagyközség használatára ezt az országzászlót.

— Mint az EONB. Ereklés Országzászló Nagybizottságának tagja, ezt ezennel megteszem. Magyar Eléptart csonkornyai szervezetei, a perlaki Vöröskereszt, a járás leventéi: Alsópalla, Tükösközgyörgy, Hodoány, Harastyán, Kisszabada, Muraszentmária, Muravid, Muracsány, Ligetvár, Dezsérlaka, Drávidiós, Murajfalu, Dékanfalva és Kotor községek jövődó honvédi járultak egy egy szép virágcsokorral.

— Kérdeitek, Testvéreim, mi a hivatásom itt, Nátalok ennek a zászlónak?

— Megmondom. Az, hogy abban a napsütésben fürödjön, amely reátok melegít... abban a viharban feszüljön, amely reátok szakad! Társatok, sorostok osztályosa legyen... könyvetekkel sirjon... véretekkel pirosojjon... kenyeret adó zöldekben reménykedjen... fehér hitelekben higgyen a boldogabb jövődében... Innen, árbcáról, széltől-veve, vagy napsugárról csokoltan hirdesse mindenkinek, mindenkinek, akár bombát reitegetve a magasból, a gépmadarról nézi valaki, akár a földön masirozva ellenséges fegyverrel, vagy a béke olajágával a kezében jár valaki erre, mindenkinek, mindenkinek hirdesse, hogy itt, e zászló árnyában élő Perlak nagyközség e zászlóban hisz, és e magyar szent zászló mögé sorakozva, magyar erővel és magyar hittel és magyar reménységgel akarja boldogítani jelenjét és jövőjét...

Most pedig engedjétek meg Kedves Testvéreim, hogy röviden azon Testvéreinkhez forduljak, kik talán kevésbé értették meg magyar szavaimat.

Ezútan a főpap muraközi nyelven mondtatja el fenti szavait s visszatérve magyar szónoklathoz, azt a következő szavakkal fejezte be:

Ünnepünk e "harmas gondolatát" áldja meg Szentháromság egy Istenünk...

Adjon valamennyiünknek kegyelmesen erőt, a belőlük folyó köteleink hűség beteljesítéséhez.

Az EONB nevében és megbízásából „felavatott”-nak nyilvánítom Perlak nagyközség Országzászlóját.

Beszéde után püspökünk visszatért az oltárhoz, körüljárta az emlékművet és az Országzászlót, szentelt vízzel hintette és tömjé-üsttel áldotta meg.

előretörnek s elűzik az ellenséget. Nem kellett nagy fantázia, hogy az ember lélekben átéljen egy ilyen honvédrohámot.

A kivételben derék perlaki honvédek remekeltek, nagyon ügyes technikával fendezték ezt a hazafias darabot. Minden dicséret megilleti őket.

Magyar nemzet hősei vagytok, élni fogtok míg áll ez oszlop, a háromszíni zászló, amíg áll a magyar állam!

Ezútan köszönetet mondott az áldozatkész közönségnek, köszönet mindenkinek, aki hozzáadott, aki megjelent az ünnepségen, ahol a perlaki hősköz dicsőitük.

Beszéde végén a bizottság nevében átadta az emlékművet és Országzászlót Perlak nagyközségnek, amelynek nevében Angyal János községbíró vette át néhány keresetlen szóval.

### Az emlékmű megkoszorúzása

Az ünnepség méltó befejezésül koszorúkat helyeztek el. Az első koszorút a m. kir. Honvédség nevében helyezték el. Utána a Mansz hőlgyek következtek, majd az elesett hősköz hoztatózóit virággal. Nagyon megható volt egy hajlott hátú, bottal járó öreg anyóka, amint odatpette az emlékműhöz, szorongatva egy nagy virágcsokrot. Bizonyára fiát, vagy fiait siratja.

Vítez Horváth Ferenc ny. vezérőrnagy, a kerület országgyűlési képviselője szép szavakkal helyezte el koszorúját. Majd sorban következtek a perlaki vítezek és tűzharcosok, a csaktornyai tűzharcosok koszorúit. Vítez Hunyadi Laszló, főjegyző, helyettes alispán Zalavármegye koszorúját helyezte el. Utána Perlak nagyközség, a jársai Nemzetvédelmi keresztetek, Légrad nagyközség, a perlaki leventék, Csaktornya nagyközség, a perlaki ipartestület, önkéntes tűzoltó testület, Baross Szövetség, a mezőgazdasági népiscola, all. elemi népiscola, a Nemzeti Szocialista Párt ottani szervezete, Gazda kör, a Muraközi Közművelődési Egyesület, a Nyílaskeresztes és Magyar Eléptart csonkornyai szervezetei, a perlaki Vöröskereszt, a járás leventéi: Alsópalla, Tükösközgyörgy, Hodoány, Harastyán, Kisszabada, Muraszentmária, Muravid, Muracsány, Ligetvár, Dezsérlaka, Drávidiós, Murajfalu, Dékanfalva és Kotor községek jövődó honvédi járultak egy egy szép virágcsokorral.

Szózat és díszmenet fejezte be ezt a hazafias, szép ünnepséget.

A nagyon rövid ideig tartó, egyszerű közönség alatt vítez gróf Teleki Béla mondott felköszöntőt a Főméltóságú Kormányzó Úrra.

Az emlékmű impozáns, komoly, közepén benyiljában jobbról és balról egy-egy fülké, benne örökmécses, alatta márványablak hazafias felirásokkal, kétoldalon hosszú-hosszú tablák s bizony nagyon sok hősi halott nevével. Tervezte Dulánszky Jenő pécsi szobrászművész, nagy művészi tehetséggel. Épült közadakozásból, Perlak közönsége áldozatkésziséggel és a község hozzájárulásával.

Az ünnepség rendezése kifogástalan volt. Diadalkapuk, kordon élőágakból. Mindenütt a legnagyobb rend és legyelem uralkodott.

Perlak község sok vért áldozott. Lakócai hőseik emléket nagyon megbecsülik. Az újonnan felavatott Országzászló vezesse őket továbbra is a boldogabb magyar jövődó felé!

### Megtalálták az ejtőernyős holttestét

Mint már jelentettük, a multkori bombázók látogatása alkalmával az egyik ejtőernyős a Dráva mellett bele is fulladt.

A napokban vette ki a Dráva a holttestet. A hatóságok megtalálták a szükséges intézkedéseket.

### Légrád község I. és II. sz. halászterülete

1944 június 18-án d. e. 10 órakor lesz

4 évre nyilvános árverésen bérbeadva.

Légrád, 1944 május 30.

Előljárárság.

### „ARANY BÁRÁNY”

Kötöttáru üzem, CSAKTORNYA

Kossuth Lajos u. 9. - Telefon 143.

Gyárt elsőrendű kötöttáru.

Tulajdonos: Kuráth Joachim

## Háború és pénz

Nem akarjuk ismétlni azt a közhe-lyet, hogy a háborúhoz pénz, pénz és pénz kell. Lehet hogy Montecuccoli, má-sok szerint Napoleon, vagy akárki más mondotta, igaz volt! Mi csak arra aka-runk kiterjeszkedni, hogy a pénzt okosan kell tudni felhasználni.

A pénz olyan, mint a telivér paripa. Aki tud vele bánni, fékezni, irányítani, annak mérhetetlen vagyont hoz, de aki a gyeplőt kiadja kezéből, vagy nem tud vele bánni, azt romlásba dönti.

Olvaszuk a hadijelentéseket, amelyek arról számolnak be, hogy naponta szá-zával potyognak le az ellenséges repülő-gépek, így az Interin jelent, hogy május hónapban a németek nyugaton és délen 1839 angolamerikai gépet lőttek le, köz-tük több mint 1000 négymotoros bom-bázót. Közben vagy 60 000 tonna hajótér is lement a tenger fenekére. Az olasz fronton ugyancsak százával pusztulnak naponta az amerikai harci kocsik. Min-dez csak a legutóbbi napok vagy hetek eseményéhez tartozik.

Nem láttuk, hogy az angol és ame-rikai zsidó bankárok és gyárosok milyen számlákat prezentáltak Churchill és Roo-sewelt uraknak, de annyit tudunk, hogy a 14-15 millió lakosságú, volt Jugoszlá-va legnagyobb, egy évi költségvetése 14

miliár dinár körülbelül 1400 millió pengő volt és azzal is tisztában vagyunk, hogy a fentemlített és legutóbb elpazarolt hadi-anyag ennél sokkal többbe kerül.

Hogy azután az öt éves háborúban elpazarolt sok millió tonna hajótér, a sok ezer lefőtt hadigép, ágyú, fegyver, felsze-relés és egyéb hadianyag mibe kerül, ennek kiszámításához már professori tu-domány kell. Bizonyára messze meghaladja egész Europa összes nemzeti vagyona-nak értékét és a világ összes nemzetei több évi, békebeli költségvetését.

S mindez miért? Nem hisszük, hogy Churchill és Roosevelt urak tudnának erre felelni. Elvesztették a telivér paripa feletti uralmat. Arra mennek, amerre a zsidó bankárok és gyárosok őket viszik. A paripa rohan velük a szakadék felé, ők pedig nem bírják megfékezni. A zsi-dó pénzfejedelmek meg fogják tölteni pénzeszsákjaikat, Churchill és Roosevelt sem fognak cheu pusztulni, de az angol-szász népeknek évszázadokon át lesz mit nyögniök, mert nagyon jól tudják, hogy a győzelmes Európán egy fillérnyi hadisarcot sem bírnak majd behajtani s így az egész az ő nyakukba marad.

Ez a pénz átka! A rossz spekuláció következménye!

## A Légoltalmi Liga közgyűlése

Fontos tudnivalók a közönség részére

Junius 4-én, vasárnap, délelőtt 9 óra-kor tartotta a Légoltalmi Liga közgyűlést a Levente-otthonban, amelyen a háztömb és csoportparancs-nokok és nagyszámú lakók vettek részt. A katonai parancsnokság képviselője szintén jelen volt.

Polesinszky Jenő tanítóképzőintézetű igazga-tó, a Liga elnöke, a varazdsi légítamadással kap-csolatban bőven ismertette a helyzetet. A sok szerencsétlenségű kizárólag az emberek kiyan-csisága és a riadó alatti fegyelmetlen magatart-as okozta. Ismertet néhány, szinte hihetetlen-nek látszó esetet. Például egy hivatalnok neje a riadó alatt az udvaron csirkét etet, hirtelen észé-be jutott, hogy ellejtette az ablakokat kinyitni, berohan, közben leesnek a bombák, ha az asz-szony kint marad, biztos halál ba. Ezért kell a riadó után azonnal az övohelyekre menni.

Ismertette továbbá, hogy a lakosság bámul-ta az utcaon az ellenséges gépesoportok atvo-nulását, közben egy 18 gépből álló csoport víz-szafordult, a bombák szárait dobta le. A bom-bák kisméretűek, 8-10 kilósak voltak. Nem gyűjtanak, nem nagyon rombolnak, de a repesz-darabok nagyon veszélyesek. Ezért felhívja úgy Csáktornya, mint Muraköz közönsége figyelmét,

hogy tekintettel a mindig veszélyesebb helyzetre, a jövőben, riasztás esetén, az előírt rendelkez-nek feltétlenül engedelmeskedjék, annál is inkább, mert a hatósági közegek, karöltve a légoltalmi szervezetekkel, a legszigorúbban fognak eljárni.

Érdekes esetként megemlítette, hogy Va-raszd katasztrófája után néhány nappal ott ismét légiriadó volt. Epen országosvásár lévén, a zseréna megszólalása után 1-2 perc múlva, nem lehetett az utcán élőlényt látni. Megemlíti továbbá, hogy a legutóbbi Csáktornyai próbariadó alkalmával egyesek megfélemedtek az első teendőről, az ablakok kinyitásától. Emiatt többen tekintélyes kárt szenvedtek, ami saját mulasztásuk követ-kezménye.

Végül kérte, hogy a Liga dologi kiadásainak fedezésére a tagok évi 2 pengő tagsági díjjal járuljanak hozzá.

Egyben közöljük, hogy a miniszteri rende-let értelmében az éjeli ügyeletet szolgálat alól csak a következők mentesek:

Aktív katonák, gyermeket váró és szoptató anyák, orvosi bizonyítvánnyal igazolt betegek, 90 éven felüli aggok és azok, akik valamely he-lyen éjeli szolgálatot teljesítenek, abban az éj-be, de egyébként nem.

kolai igazgató rendezett, oly nagy sikere van, hogy azt rövidesen Csáktornyan is bemutatják, majd végigviszik a nagyobb muraközi falvak-ban is.

### Támogassuk a bombakárosultakat

Ujjabb eredmények:  
Csáktornyai-Muraközi Takarékpénztár 500.— P.  
Fuss László Csáktornya 10.— P.  
Eddigi gyűjtésünk 2119'63 P.

Összesen: 2619'63

## Megetrendváltozás

Értesülésünk szerint Csáktornyan a vonatok indulásánál junius 5-től a következő változások léptek életbe:

**Budapest felé:** 2:22 óra-kor sebes, 13 óra-kor személy 6:05 óra-kor személy csak Siófokig, 18:20 óra-kor motoros csak Nagykanizsáig.

**Zalaegerszeg felé:** 3:40, 9:45 és 18:25 óra-kor.

**Miksvár felé:** 16:20 óra-kor.

**Drávhíd felé:** 7:53 és 17:20 óra-kor

## Szerencsés partizánfogás

Honvédeink gyakorlatonak Perlnaknál a fű-zes vidéken. Szabályos rajvonban fejlődnek csatáraink, a vak lövések javában puffognak, egyszerre csak kibújik a bokorbol három alak feltartott kézzel. Azt hitték, hogy őket lövik és siettek megmenteni nyomorult életüket. A kihal-gatásnál bevallották hogy partizánok. Elvitték őket oda, ahova valók — a fogházba.

Pk. 5250 sz. 1943

1943 vghtói 308 sz.

## Árverési hirdetés

A budapesti ügyvédi kamara választmányá-nak határozataiva kirendelt ügygondnok Köny-vesház könyvtároló és terjesztő Rt. bpesti javára 195 pengő 44 fillér követelés járulékaí erejéig a csáktornyai kir. járásbíroság 1943 év 327 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás foly-tán végrehajtást szenvedőtől 1943 évi november hó 16-án lefoglalt 1200 pengő becsértékű ingó-ságokra a csáktornyai kir. járásbíroság fenti szá-mu végzésével az árverés elrendeltetvén, végr. szenv. üzletében, Csáktornya Szent László Ki-rály u. 20 szám alatt leendő megtartására hatá-ridőül 1944 évi junius hó 21 napjának délelőtt 9 órája tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt rá-dió, gramofon s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, esetleg becsá-ron alul is el fogom adni.

Csáktornya, 1944 évi majus hó 31.

**Elek László**

kir. bir. végrehajtó, mint bírósági kiküldött.

Pk. 3096 sz. 1944.

1944 vghtói 64 sz.

## Árverési hirdetés

Dr Lakó Imre csáktornyai ügyvéd által képviselt Basa Agnes bányahegyvi és dr Lakó Imre javára 500, illetve 170 pengő tőke és több kö-vetelés járulékaí erejéig a csáktornyai kir. járás-bíroság 1943 év 267 sz. végzésével elrendelt ki-elégítési végrehajtás folytán végrehajtást szen-vedőtől 1944 évi aprilis hó 1-én lefoglalt 1415 pen-gőre becsült ingóságokra a csáktornyai kir. já-rásbíroság fenti számu végzésével az árverés el-rendeltetvén, végr. szenv. lakásán, Nyiresfalván és Oskolahegyen, a fizetett összeg levonásával le-endő megtartására határidőül 1944 évi junius hó 23 napjának délután 1 órája tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt hordók s egyéb ingó-ságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, esetleg becsáron alul is elfogom adni.

Csáktornya, 1944 évi majus hó 30.

**Elek László**

kir. bir. végrehajtó, mint bírósági kiküldött.

## Háborús fényképiállítás Muraközben

A miksvári állami elemi népiskolában nagy érdeklődésre számot tartó háborús fényképiállít-ás nyílt meg pünkösdvasárnap az ott megrende-zett Levente-nappal kapcsolatban. A magyar Ha-tudósított és a német RDV eredeti, nagyalakú fényképein és színes tablón keresztül a kiállítás bemutatja a második világháború legérdekesebb mozzanatait és számos képet ad a magyar ce-apatok kárpóti és domonai harcáiról is. A ki-állításnak, ameiyet Graf Ernő miksvári népis-

## Első Muraközi Szövöde Rt.

Gyártelep: CSÁKTORNYA  
Széchenyi u. 50 • Telefon: 31.  
KÖZPONTI IRODA:  
BUDAPEST, VII., Király ut 55 szám.  
Telefon: 424-104.

## Jelentős fejlődésről számolt a Gazdák Biztosító Szövetkezete közgyűlése

Az ország legrégebbi keresztény biztosító intézete a Gazdák Biztosító Szövetkezete szerdán tartotta rendes évi közgyűlését báró Vay László tükös tanácsos, felsőházi tag elnöklésével. A közgyűlés elé terjesztett évi jelentés kegyelletes szavakkal emlékeztet meg Láng Józsefnek, a szövetkezett ny. vezérigazgatójának a múlt évben bekövetkezett elhunytáról és méltatja azt az eredményes munkásságot, amelyet Láng József évtizedeken keresztül a szövetkezet megerősítése és fejlesztés érdekében kifejtett.

A továbbiakban általános helyzetképet ad a jelentés a gazdasági életről és közli, hogy az általános árszínvonal emelkedésének hatására az országos kárbiztosítási díjbevétel is számottevő mértékben növekedett, az emelkedésnek megfelelő értékülönözöket utánbiztosítása révén. A díjbevétel emelkedése azonban az egyes gazdasági ágak szerint nem volt egységes. Az ipar és kereskedelem általában gyorsabban vesz tudomást az árszint változásairól, mint a mezőgazdaság, ahol a jégkárbiztosítás kivételével az emelkedést csak igen vontatottan követi az értéktöbbletek utánbiztosítása. Az életbiztosítási állomány növekedése a múlt évben fellendült ugyan, de országos viszonylatban még mindig nem olyan mértékben, amilyen kívánatos lenne.

A Gazdák Biztosító Szövetkezete a nehézségek ellenére messzemenő körültekintéssel végzte a múlt évben is közérdekű munkásságát. Ennek megfelelően kár- és életbiztosítási ágazat-

ban díjbevétele együttesen 30,4 millió pengő volt, az emelkedés tehát a megelőző évvel szemben 7,5 millió pengő. Az életbiztosítások főkezege a múlt év végén 170,9 millió pengő volt az előző évi 149,3 millió pengővel szemben, az emelkedés tehát 25,6 millió pengő. A kárbiztosítási ágazatban a közvetlen állomány kárraira 2.430.451 pengővel, a viszontbiztosításba vett állomány kárraira pedig 295,971 pengővel fizetett ki többet a szövetkezet, mint a megelőző évben. Az életbiztosítási ágazatban a kifizetett biztosítási összegek 105,000 pengővel emelkedtek.

A szövetkezet nagy gondot fordított belső erejének megszilárdítására, valamennyi ágazatban gyarapította tartalékalapjait. A kimutatott általános és céltartalékok, valamint a technikai tartalékok a viszontbiztosítókra eső rész levonása után 47,9 millió pengőre emelkedtek, vagyis a növekedés 8,6 millió pengő. Jelentős szociális jóléti és kulturális összegek folyósításáról is beszámolt a jelentés. A felesleg 480 ezer pengőt tesz ki.

A közgyűlés az igazgatóság tagjává gróf Bély Kálmánt, Mayer Jánost, Schandl Károlyt, Marek Lorándot, Winoher Frigyes és Jeszenszky Ferencet, a felügyelőbizottság tagjává pedig Baltha Sandort, Dörschug Tibort, Szirmai Floris Lászlót, Tóth Jenőt és Zlinsky Györgyöt választotta meg.

## Leventenap Miksváron

A miksvári körjegyzőség leventéi pünkösdvasárnap rendezték meg Levente-napijukat a Hősök és Anyák ünnepségével együtt. Dél előtt 10 órakor szentmisével kezdődött az ünnepség, majd a leventegyakorlótérn Hősök és Anyák napja volt, amelyen Szencsár János, Skvorcz Anna és Kovács Angyalika iskolások, illetve Kovács István és Branilovics József leventék szavatai és az énekkar énekszámai jól jelenít meg a leventék múltját a nap jelentőségét. Délután sportversenyek voltak, amelynek eredménye a következő:

100 m. síkfutás: 1. Novák Antal Miksvár, 2. Horváth István Drávacsány, 3. Szesztán Ferenc Drávacsány, 4. Poszavec Milan Cseresnyés.

200 m-es síkfutás: 1. Novák Antal Miksvár, 2. Logozsár János Drávacsány, 3. Horváth István Drávacsány, 4. Poszavec Milan Cseresnyés.

4x100 m-es staféta: 1. Miksvár, 2. Drávacsány, 3. Cseresnyés.

Magasugrás: 1. Logozsár János Miksvár, 2. Novák Antal, 3. Kovács János, 4. Logozsár József Drávacsány.

Távolugrás: Novák Antal Miksvár, 2. Jalsovecz Ferenc, 3. Horváth István Drávacsány,

4. Novák József Drávacsány.

Súlylökés: 1. Novák Antal, 2. Horváth István Drávacsány, 3. Horváth Milan Cseresnyés, 4. Cseresnyez Dániel Miksvár.

Kézigránát dobás: Csapatverseny: 1. Cseresnyés, 2. Miksvár, 3. Drávacsány, 4. Drávacsány. Egyénileg: 1. Bratkovics István Miksvár, 2. Mikulán János Drávacsány, 3. Horváth Milan és Hunyadi Ferenc Cseresnyés. Poszavec Milan Miksvár.

A kézilabda körmérkőzést Miksvár csapata nyerte Drávacsány csapatával szemben.

A versenyt végeredményben Miksvár leventéi nyerték 97 ponttal, 2. Cseresnyés és Drávacsány 53–53 ponttal, 3. Drávacsány 39 ponttal szerepel.

A Leventenapon a járási leventeparancsnokságot Gombas J. főhadnagy képviselte, a nap szónoka Tóth Mihály felsőmihályfalvi igazgató volt, aki muraközi nyelven szólt a leventékhez és a nagyszámú közönséghez.

Örömmel szolgál, hogy a főkegyő miksvári leventéket és lelkes vezetőjüket, Gáthi Graf Ernő, ottani iskolaigazgatót, megdíszíthették és reméljük, hogy legközelebb a többi muraközi leventéről is irhatunk dicső sorokat.

Kanizsára. A gyorsított eljárás alapján a fővároszék nyomában két hónapi fogházra ítélte.

Jáger István drávacsányi lakos boros állapotban este egy nyitott udvarba behatolt és ott a kerthez támasztott kerékpárt ellopta, kevéte róla az értékes gumit, leszerelte, a kerékpárt otthagya és szakmányával odébb állt. A csendőrök elfogták és behozták Nagykanizsára. A muraközi tolvajait egy hónapi fogházra ítéltek gyorsított eljárás alapján.

Mindeket illet jogerős.

## Muraközi tolvajokat tartóztatott le a csendőrség

A csendőrség két muraközi lakost állított elő a nagykanizsai kir. ügyészségre büncselekménnyel terhelt. Az egyik Vrbényák Ferenc szelencei lakos, aki szállás nélkül lévő, beállított az egyik falubeli gazda hajlékába és szállást kért. A gazda adott is neki emberszeretettel, azonban nagy volt meglepetése, amikor reggel felkelt és éjszakai vendégének hiült helyét találta, de vele együtt eltűnt a gazda vadonutáj öblönye, fehérmujtya, amit az éjszakai vendég magára vett és tovább állt. Feljelentésre behozták a tolvajt

Kanizsára. A gyorsított eljárás alapján a fővároszék nyomában két hónapi fogházra ítélte.

Jáger István drávacsányi lakos boros állapotban este egy nyitott udvarba behatolt és ott a kerthez támasztott kerékpárt ellopta, kevéte róla az értékes gumit, leszerelte, a kerékpárt otthagya és szakmányával odébb állt. A csendőrök elfogták és behozták Nagykanizsára. A muraközi tolvajait egy hónapi fogházra ítéltek gyorsított eljárás alapján.

Mindeket illet jogerős.

## HIREINK

— **Áthelyezés a körjegyzői karban.** A belügyminiszter Hegedüs Kálmán szentpéterúri és Kisfaludy Gyula belicai körjegyzőt a szolgálat érdekében kölcsönösen áthelyezte.

— **Pályázat markotányos helyiség bérletére a csáktornyai honvéd laktnyában.** A m. kir. 37. sz. honvédpületekkel szemben a csáktornyai honvédlaktnya markotányos helyiségének bérletére pályázatot hirdet.

Pályázhatnak hadirokkant tiszthelyettesek, legénység, vitézek, tüzharcosok, hadviseltek, azok özvegyei és árvái.

Közelebbi feltételek a csáktornyai m. kir. honvéddállomásparancsnokságnál és lapunk kiadói hivatalában tudhatók meg.

Kérvények beadása július 1-ig.

— **Újabb aljassággal kísérletezik az ellenség békés polgárok ellen.** A robbanó játékszerek, töltőtölték, mérgezett bankjegyek ledobása, úgy látszik, nem elégíti ki ellenségeinket, mert újabb alávaló ötlettel kísérletezik a belső ellenállás gyengítésére a békés polgári lakosság szemben.

Muraközben és más zalai községek határába az átvonuló ellenséges repülőgépekről hűvelőhelyeszerű anyagot permeteztek le, amely a tarlókező emberek testére hullva, viszketéses pörse-néseket és daganatokat okoztak. Ugyanílyan anyagot vitt be a szél a vonatok ablakain is és a közelben ülők testén sárga foltok keletkeztek. Az ellenségnek azonban ez az ördögi művelet sem képez egyetlen magyar emberben sem csökkenést a lelki erőt, ellenkezőleg, csak fokozza mindenkiben azt a felfogást, hogy a biztos fegyverek helyett ilyen alávaló eszközökkel dolgozó ellenség nem érdemel mást, mint a barbar nevet.

## SPORT

Pécsi Zsolnai-Csáktornyai ZTE. 1-1 (1-0) vetette Horváth.

A játék nagy küzdelmet hozott. A vezetést a vendégek szereztek meg az első félidőben, amelyet ics előzött meg. A második félidő 38. percében szögletrúgásból Benkó L. fejes gólya jut a hálóba. Most nagyon szorongatni kezd a hazai csapat az ellenfelet, de eredményt elérni nem tud. A játékevető gyengén vezette a mérkőzést. Jók voltak: Istvánovics, Pálfi, Vugrinec, Benkó L. illetve Filótas, Nyerges, Wals, Ámon, Tardis, Horváth.

## Büntény áldozatának holttestét vetette ki a Mura folyó

Muraujalja község határában a Mura folyó ismeretlen női holttestét vetett partra. A holttesten már alig volt ruha, a jelek szerint hosszabb idő óta lehetett a vízben. Közelebbi vizsgálatnál a holttesten erős külsérelmi nyomokat találtak, főleg a fején, ami szőrösnek látszik. A jelenség-ből kiindulva, büntény latszik lenforogni, miért is a csendőrség jelentést tett telefonon a nagykanizsai kir. ügyészségnek. A vizsgálatiőr cserdelte a holttest felboncolását, a halál okának kiderítésére, amelynek során kiderült, hogy feje szinte le volt szakadva, egyébként szűrtől eredő sérüléseket is találtak rajta, a tettes valószínűleg előbb megölté áldozatát, aztán dobta a Mura-ba. A csendőrség szigorú nyomozást folytat.

Hirdessen a „Muraköz“-ben

Adakozzunk a bombakárosultaknak



# MEGYIMURJE

Preplatna cena: 6.— P. na pol leta.  
Vredništvo: Horthy Miklós-tér 8.

Csáktornya, 1944 junius 9.

Politički tjednik  
Zide saki petek.

## Svetek magyarskoga Perlaka

Posvetili su spomenika junakov i Orsačku Zastavu

Na hladnu, oblačnu nedelu smo se zbudili, negdi-negdi je i dežgy čvapkal i bormeš čuda ljudi su si premišljali, jeli bo se ta lepa i rodolubna parada mogla obdržati pod vedrim božim nebom, eli kak je naš velki govornik Uzdóczy Zadravetz István, soldački biskup v penziji, zalavarmegyínski kotrig Zgornye Híze spomenu, reč je bila za magyarsku stvar i dok se parada hapila, zasvetilo nam je drago bože sunce.

Florianov plac v Perlaku sigurno još neje videl skupa tulko ljudi, kak je na ovu paradu došlo. Od strane honvedsiva bili su dva visoki zapovedniki, od strane varmegyije došli su vitez gróf Teleki Béla főispán i vitez Dr. Hunyadi László, főjegyző, namestnik vicešpana. Bil je tam i cirkveni administrator Megyimurja Rodics Ignác nadbiskupečki vikarius. Deputaciju z Kiskánizse, štera je zastavu donesla vodil je P. Bánás Gyula gvardian i plebános III. fare. Bili su tam Pecsonnik Ottó, orsački oblegat jaraša Csáktornya, Dr. Kákossy Árpád Elek biskupečki vizitator, plebános v Karádu, Szabó Gyózó sodski

### Paradna meša pre spomeniku.

Zvun silh teh tam je bil i celi Perlak, velki, mali, stari, mladi i tam je bil dragi Bog, šteri čuva Magyaršku.

Prva je došla deputacija z Kiskánizse s zastavom, za nyom pak mam naš velki biskup, Uzdóczy Zadravetz István s paradnom cirkvenom prošecijem i mam se hapil mešu služiti pred oltarom, šteri je bil postavljen pre spomeniku, a poleg spomenika pak je bila postavljena prodekalnica, okinčena s kipom Gospona Guvernera i čuda cvetjem. Jako lepo nas

### vitez Horváth Ferenc, generalmajor v

zrekel ovoga govora najpredi magyarski, onda megyimurski:

Zišli smo se mi tu v Perlaku, na placu Svetoga Floriana, da se pre ovim visocanstvenim spomeniku poklonimo našim vitezkim pajdašam, šteri su alduvali za domovinu ono kaj nyje je najdražese — svoje njado življenje.

1914! . . . Spričali su se od svojih lublenih i požurili su se braniti domovinu. Polska, Galicija, Karpati, Serbia, Albanija, Crna Gora, Doberdo, Prave . . . ! Što ne pozna ova imena! Si popevaju do kraju sveta vitezka dela magyarskih junakov. Z dušom puné žele su harcovali i hmlili junački za on falat zemle, šteri su njihovih oci branili črez jezero let.

Zdignimo naše duše do visokoga

predsednik v penziji v Nagykanizsi, negda črez čuda let velki sodec v Perlaku, od strane Murakózi Szövetségá došli su Murai (Malek) István školski direktor i Sohár Gyula financialni tanácsos, sini občine Perlak. Došli su vitezi i frontski soldati z jaraša Csáktornya, a i si domaći.

Bili su tam si, šteri imaju križa za Obranu Naroda gospodari s srebrnim latic, štacunari Baross Szövetségá z Perlaka i Csáktornya, zastupane su bile i politička stranyke, Magyar Eletpárt, Magyar Megújulás Pártja i Nyilaskeresztes Párt s svojimi organizacijami z Perlaka i Csáktornya i čuda drugi z Csáktornya. Čuda gospe su nosile lepu magyarsku paradnu opravu, puče v magyarskoj narodnoj opravi, a osobito lepe su bile pučike z Perlaka v megyimurskoj narodnoj opravi takše su bile, kak lepo cvetje v zelenoj travi. Pak smo vidli one lepe bele molnate robače i cifrate plečke, Se zabadav, još se v ladicu čudaj kaj-kaj najde za lepe puče. Ono starinsko, negdašnjega lepoga magyarskoga Megyimurja-

je znenadilo i veselio, kaj su jako dobro organizirani i navčeni popevači tak lepo popevali na štiri glase pod mešom. Čuli smo latinske, magyarske i megyimurske popevke i njihov voditel Szok Albin kantor zaslužti saku pofalu.

Potli meše je biskup blagoslovil naroda, honvedska muzika igrala je Himnusa a jen honved je deklameral verša, za naše stare honvede, huszaše, kakši vitezi su bili i kakša junačka dela su zvršili. Zatem je

### penziji, orsački oblegat jaraša Perlak

Neba! Celi red junakov gleda na naš i glasi pred Najvišešim Nebeskim Soldačkim Zapovednikom, da su oni ne zabadav prevali svoju junačku krv, kajti njihov spomen za navek živi v dušaj njihovih sinov. Gróf Zrinyi Miklós, najvećki voditel soldačije v XVII. stoletju i Gáspárics Márk močenik Megyimurja, „ognyeni frater“, su i denes svetle zvezde i vitezi na našem nebu. Pogledimo gori na njih, napunimo si duše z njihovim spomenom, to nam da jakost, da bomo mogli vitezki stati na našem mestu tu doma i na fronti.

Naj stoji za navek te Spomenik! Što ide mimo naj zdigne škraka i naj se prekriži! Magyimurska Mlajšina! Bodite gzdavi na vaše vitezke oce! Neje hml on, čiji vitezki spomen za navek živi v

našem spomenu! Naj bo te spomenik sveto mesto za pohajati: Dični honvedi, huszari, soldati negyvenolcaši i kanoneri glediju na vas mlade junake, hodajte po ovom potu, šteroga su vam pokazali

Govora je zvršil z nešternimi toplimi rečmi na pokojne junake i veli: Vi ste vredni saku pofalu! Alduvali ste svoju krv, svoje življenje za te falat zemle, a mi pak s toplim srcem aldujemo vam ovoga spomenika! Počivajte mirno v vašimi, po celom svetu reztepenimi grobi! Senyate za blaženu Magyarsku i v njoj za blaženo Megyimurje! Senyajte za vaše familie, za vaše vitezke sine, šteri se tršiju, da bodo vredni vas! Naj bo blagoslovljen vaš sveti spomen!

Za tem su si skupa jenu minotu mirno i tiho stali i stem dali poštvanyne pokojnim junakam.

Lepe magyarske i megyimurske popevke smo za tem čuli.

### Daju prek orsačku Zastavu

P. Bánás Gyula voditel deputacie z Kiskánizse je stal na prodekslnicu i rekel je ovo:

Varas Nagykanizsa, v prvom redu Kiskánizse z magyarskom ljubavi daruje ovu Orsačku Zastavu narodu velke občine Perlak. Pred dvemi leti se stvorila nova katolička fara v Kiskánizsi donasla ovu zastavu, štera bo dala duha za harcovanyne za magyarsku slobodu.

Ona sveta vola nas je vodila, da na ovoj zemli ništi nesme meti dvojica lica, nego samo jena zapoved: stiha, mirno delati za magyarsko življenje. To posvedoči velki frater, močenik Megyimurja, Gasparich Mark. On je videl i pokazal nam pota s punim magyarskim srcem i zato je alduval svoje življenje.

Sam proti sebi napravi velkoga greha i sam sebe zakole on, što ne hodi po ovom potu. Sreću more nam dati samo magyarki duh, a bolšu bodočnost samo magyarsko življenje.

Denes je rano 25 let, kak je došla prokleta triafonska zapoved i na te den reče nam ovo: Megyimurski narod moli i poštuj Boga i imaj rad magyarsku domovinu!

Reči govornika su globoko zašle v dušu narodu.

### Orsačku Zastavu su gori potegli

Čuje se glas, muzika je zaigrala magyarsku Veru Božu puče v narodnoj opravi donesle su zastavu k stupu, honvedski oficiri su ju gori potegli, paradna soldačija da pozdrava s puškom i mam stane k zastavi leventaska straža. Kaniske gospe su na ovu lepu, svilnu zastavu našile magyarskoga cimera z angeli a spod toda one vekično vredne reči: „igy volt, igy lesz!“. „Tak je bilo, tak bo!“

Na žalost, Orsačka Zastava veseli još navek na polovici visine stupa, eli bo došlo vreme, da se bo visoko vijala i nosila glasa vekivečne megyimurske dike.

### Uzdóczy-Zadravetz, István, soldački biskup v penziji, kotrig Zgornje Hiže.

List se neje genul, muha bi se bila čula leteti, da je naš posvećeni biskup stopil na prodekalnicu. Sveta pobožnost je vlovila naroda i tak je poslušal ove reči velkoga cirkvenoga poglavara:

Brati moji, Preločanci!

Od oltara Gospona Boga ve sam stal k oltaru Domovine. Tam pre božem oltaru z vroćom molitvom sem prošil božega blagoslova, obranu vas... na celi Perlak... na se vaše sine i čeri, na vaše betežnike... Prošil sem Gospona Boga, naj vas čuva v tem jako teškim vremenu... naj vam čuva vaše življenje, vaše dome, vašega kruha... i prek sega toga naj vam milostivo čuva vaše sine, naše drage honvéde, šteri teško harcujeju pod Karpatami.

I ve tu, pre oltaru Domovine s kratkimi rečmi, šteri mi z srca dohajaju, vas očem vpotiti da prepoznate i spunite vaše rodolubne dužnosti, kajti samo tak bodemo vredni božega blagoslova. Nigdar nesmemo pozabiti, da ovo dvoje skupa dela: Boži blagoslov i čovek šteri spunjavle svoje dužnosti. Ovo dvoje nam stvori blaženo zemelško življenje. Jenó prez drugoga, a osobito jenó proti drugomu donese samo nesreću.

Brati moji! Denes na den Svetoga Trojstva, troja misli su nas tu skup dopelala i te nam svetlo glaviu naše rodolubne dužnosti.

1. Prva misel je ona stara, teško boleća rana, šteru denes z nova trpimo. Na ten den su nas z Trianonu okrnili. Dragi Bog nam je to ranu malo već zvrátil, im je zrušil trianonske granice, reztrgel je mirovnu zapoved, šteru je napisala človečja mržnja. Od ishoda i zapada od severa i juga doneseli je nazaj pod svetu Magyarsku korunu naše zemlje i ž njimi milione „bratov“ na naša bratska krila. Fala Bogu s tem i Megyimirje i Pertaka! Velim pušca ta rana, eli još navek boli, kajti još imamo čuda bratov, dalke od „sladke matere.“

Ova prva misel nas vuči, da se moramo znati junački napinjati! Napinjati se junački za naše v kraj vtrgijene brate i zemlje! Junački napinjati se proti istim onim baharam, šteri nas očjeje ne samo „okrniti“, nego i do kraja vništiti!

2. Druga naša misel našega svetka je: „zmisliti se za naše junake“. Postavili ste njim spomenika, tablu z njihovimi imeni. Onim šteri su v starim i denešnjim harcovanju za življenje i smrt, aldvali krv i življenje. Za njih se z lepim govorom zmislili vaš lubleni oblegat, gospon general vitez Horváth Ferenc, skim se morete, štimate, kakti s svojim sinom.

### Honvédroham!

Šturma! Honvédi šturmajú! Zdigel se na prodekalnicu jen honvedski oficirski namestnik, z ocelnatim škrakom i z takšim obrazom, da čič ga neprijatelj samo vidi, već se mora prestrašiti od njega. Za njim stoji honvedski koruš i hapil se „Honvédroham“, honvédska šturma, šteru je napisal vitez Rózsás József. Glasne reči nam ideju

### Perlak zeme prek spomenika i Orsačku Zastavu

Dr. Sebestyén Mátyás kral, notarijuš v ime komisije za postavljenje spomenika govori Csonkašam, Baranašesam i drugim junsčam. Telo vaše počiva na dalekim taboriščam, eli duše vaše živiju tu med nami. Po zimi na večer, da se v familiji za vas spominaju i prepovedaju vašu vitezku dela, onda ste med nami, zato da ste junaki.

Junaki ste magyarskoga naroda, živeli bodete dok bo stal ov spomenik, dok se bo vijala

### Vence su deli na spomenik

Spomenik je bil ves pokrit z venci. Što je se dal vence, more se čitati v magyarskom delu naših novin, tu samo spomenemo generala vitez Horváth Ferenc, vicešpana Zalavarmegyije i le-

Najsvetleša, točka parade dojde za tem. Govorile je magyarski i megyimurski

Ova druga misel našega svetka naj nas vpoti i vuči, da moramo znati rodolubno živeti. Aldvati i odreći se. Či su oni znali aldvati krv i svoje mlado življenje za Domovinu, onda je najmenje vaša dužnost, da prerazmemo vremena, da aldujemo i da se odrećemo.

Brati moji! **Tođa aldova ne prosimo, nego zapovedamo!** Stem više, kajti de ga je civilnoga aldovanja, tam imamo vufanye, da bomo zišli vun i z najhujšega, — a da ga toga ne, tam je prepast čisto sigurna!

3. Treća misel, z šterom tu stojimo, je posvećenje Orsačke Zastave. Ova treća misel prav za prav nosi glase prvih dvojih i skup je skapčić. Je, tak je, zastava naroda visoko nosi glasa, jeli je narodu dobro, eli zlo, aldovno življenje za bodoćnost naroda.

I ve sem ja, dragi moji brati, prav za prav zato sem došel, da posvetim Orsačku Zastavu narodu velke občine Perlak.

To vćinim ve kak kotrig Orsačke Velke Komisije. Blagoslovim stem Orsačku Zastavu velke občine Perlak, eli s takšim blagoslovom, da naj spuni ova zastava tu v Periačku svoju plemenitu dužnost.

Pitate vi Brati moji mene, kakšu dužnost ima tu pri vas ova zastava. Vam povem. Da se kople v onom suncu, šteru vas greje, da se napinja v onom viheru, šteri vas očje zrušiti. Da vam bude pajaš, da deli vašu sodbinu, da se vami plaće da se črjeni z vašom krvju, da se vufa skup z vami za kruh s zelenoga pola, da z vašom belom verom verje v bolšu bodoćnost. Da tu z ovoga stupa, bita od vetra, eli greta od sunca nosi glasa sakomu, sakomu, što dojde, makar visoko v luttu z bombani na ocelnatij mašini, nakar nakli z neprijateljskim oružjem, eli zelenom kiticom mira. Sakomu, sakomu naj nosi glasa, da tu pod ovom zastavom narod velke Občine Perlak verje v to zastavu, sloji za ovom zastavom z magyarskom jakosti i z magyarskom verom i z magyarskim vufanjam očje stvoriti svoju bolšu vezdašnost i bodoćnost.

Ove tri misli naj nam blageslovi Sveto Trojstvo jeden Bog. Naj nam milostvno da jakost, da bodemo naše dužnosti mogli spuniti.

Stem blagoslovim Orsačku Zastavu velke občine Perlak v ime Orsačke Komisije.

Polli toga govora su si ljudi očj brisali, a naš biskup je došel nazaj k oltaru, obhodil i s svetom vodom i kadilnicom posvetil je spomenika i Orsačku Zastavu.

do možganov, koruš očto cvili, štuki grmitu, mašinske pokaju, čuje se kak ranyeniki javčeju, ki huiraju zdahvajeju zadnyče, ali honvédi ideju napre i pretiraju neprijatelja. Što je to čul, lekho si premislil, kak zgledi jena honvédska šturma, da za istinu ide. Naši honvédi su čuda file vredni, kaj su to šturmu lepo pokazali.

ova zastava i dok bo stala Magyarska.

Za ten se zafahl sem onim šteri su za stroške koj dali i pomagali i sem onim šteri su na ovu lepu paradu došli, de smo položili junake občine Perlak.

Na kraju govora je spomenika i Orsačku Zastavu prek dal na čuvanje občini Perlak, a Angyal János občinski birovi ju je z nešternemi toplimi rečmi prek zel.

venteše celoja jaraša. Do srca nam je zaslo, da smo gledali jenu staru, prigijenu mamicu, z botom se podpirala, tak je nosila cvetje na spomenik. Sigurno se plaće za svojim sinom. Na zadnyj

je bil paradni marš. Pucike v megyimurskoj opravi su jako lepo išle za soldacijom i ognjogascim.

Pre obedu je vitez grof Teleki Béla fošpan zdigel kupicu i zrekel zdravicu na Visokodostojnoga Gospona Guvernera.

Spomenik je jako lepi, v sredini dva obločeci, nutri lampaši s čerlenim svetlom. Levo i desno velke table z imeni čuda junakov. Napravljen je s penezi i pomoćjom dobrih darovnikov.

Parada je išla v najvećšem redu. Občina Perlak je aldvala čuda krvi. Stanovniki znaju poštuovati svoje junake. Ova novo posvećena zastava naj nivil vodi do bolše magyarske bodoćnosti.

## Megyimurske tate su žandari pak vlovili i v rešt spravili!

Pak su naši megyimurci greha vćinili, z bog česa su došli v rešt. Verbenyak Ferenc, z občine Szelence je ne imel stana pak je doma v seli v jenim mestu stana prošil. Gazdu ga lepo gori prijed, podvoril z ljubavi i stana dal, a gdo se znenadil, da se v jutro stal i videl, da je nyegov gost vušel i sobom zel gazdinu čisto novu opravu, flake i se drugo.

Tata su žandari vlovili, odtirali v Nagykanizsu k sodbenomu stolu i tam je dobil dva meseca rešta.

Jagec István z Drávavásárhelya je jen večer pijano zašel v jen dvor, vkral jenoga bicikla, na doli zel gummije bicikla ostavil i zgummijami odel.

I nyega su žandari vlovili i odtirali. Sodbeni stol v Nagykanizsi ga odsodil na mesec dni rešta.

Obedva sodir so kepostni.

## Taborska pošta

Hraszties János Tábori pošta F. 516. Japa, mama, zenica, sestrica i sa rodbina lepo te pozdravljaju. Si živi i zdrav. Megyimurske novine boš stalno dobival.

## Falački bombi su pogibelni.

Da se neprijateljske bombe rezpoćuju, falački se po šod čuraju. Te falački su jako pogibelni, kajti neprijatelj takše bombe delaju, kaj su i falačkin panyeni i čič se što dotekne, eli igra žnyimi, se lekho rezpoćuju i napraviju smrt.

Zato ničesa se ne teknući, de što kajnaide, naj da na glas žandaram eli občini.

## Jeli sam platil za novine?

CSÁKTORNyai SZÖVŐ és KÉKFESTŐGYÁR  
(Neumann S. Utóda)  
predi NEUMANNOVA FABRIKA  
CSÁKTORNya

i dale gori jemle oprave, štofe  
i platno za FARBATI na sake  
fele farbe.

# Darujte od bombi kvarnikam



# Najnovější glasi

## Invazia se hapila

Interinf glasi: Denes v sredo, juniuša 7-ga malo potli pol noči hapila se invazia za šteru su tulko prepovedali i šteru smo več dugo čekali. Hapila se na zapadnoj francoskoj obali, na sektoru Le Havre (Löhaver) i Cherbourg (Čerburg). Anglosasi su z dve strane probali napadati. Med vodami Seine i Orne su se spuščali ambrelaši, a z morja pak su lagye kcoj vozile pod jakom obranom taborskih lagyi. Napadaje su aeroplani stalno podpirali z bombami. V celoj krajini Normandia, na širokom polu se spustilo do 4 div. (po priliki 60.000 ljudi) ambrelašov s tom zadačom, da zavzemeju tam nemška zletišča aeroplanov. Cil je toga napadavanja, da napraviju med Le Havre i Cherbourgom mostobrana, odkod bi onda

ogli dale opererati. Zletišča pak bi za to šteli meti, kaj bi njihovi aeroplani mogli kcoj voziti matriala i ljudi.

Z nemške strane daju na glas, da su naj več ovih doli spuščenih ambrelašov več zdobili i čuda njih su vlovili. Atlanska stena se drži. Štuki z gradov i kul vništiju nepriatelja, de se pokaže. Jena velka taborska lagya pre vodi Seine stoji v plamenu, male lagye si napraviju meglu i v njoj bežiju. Prvi napadaj je odbit. Zohke bitke z nepriatelom još tečeju. Z nemške strane držiju, da je močoe, či s sovjetske strane na bodo zahtevali, da se napadaj dale tiraju, da bodo nepriateli gledeč na velke zgubičke, henyali z daljnimi napadaji.

## KAJ JE NOVOGA?

— **Premeščenje notarjuša.** M. k. r. ministar znutrešnjih poslovje Kisfaludy Gyula notarjuša z Belice premestil v Szentpéterur, a odnod dojde novi notarjus na Belicu Hegedus Kalmán.

— **Kantina se bo vun dala v kasarnaj v Csáktornya.** Od honvedske strane se daje na glas, da se bo vun dala na rendu kantina v honvedskoj kasarni v Csáktornya.

Prošiti moreju taborski invalidi tiszthelyettesi i honvedi, vitezi, frontski soldati, drugi taborski soldati, njihove dovce i popili.

Sto kaj bliže oče zazvediti, more pitati pre m. kir. honvéddallomásparancsnokságu Csáktornya i v administracije naših novín.

— **Mrtvo telo je Mura vun hitila.** V hataru občine Murajfalu je Mura hitila vun mrtvo telo nekše nepoznate ženske. Na mrtvom telu već ga skorom ne bilo oprave i tak zgledi, da je već črez dugše vreme bilo v vodi. Da su telo bole pregledati, su prenašli, da ima na sebi rane i tak zgledi, da se tu pripetilo nekše zločesto delo, žensku su mogli zaklati.

Od suda z Nagykanizse su odredili, da se mrtvo telo ima parati, kaj se bo znalo, od česa je ženska hmrla i tak se prenašlo, da ju je zločinitel predi zaklal i onda hitil v vodu.

Zandari tiraju kviziciju.

— **Partizane su vlovili.** Naši honvedi su se muštrali poleg Perlaka po mekaj. Bila čisto taborska muštra, strelci su fest strelali s papernatimi patroni i na jempot su z gmaja zišli tri človeki, roke gori držiju i očeuje se prek' dati. Mislili su, kaj na njih strelaju i žurili su se o branili svoje malo vredno življenje. Na reportusu priznali, da su partizani.

Odtirali su je ta, kam spadaju — v rešt.

— **Našli su mrtvo telo engleskoğa ambrelaša.** Kak smo već napisali, zadnivopt, da su nas nepriatelški bombaši pohodili, jen, šteri se z ambrelom doli pustil, je opal v Dravu i vtopil.

Ove dneve je Drava hitila vun mrtvo telo. Vlasti su potrebno napravile.

— **Skočil je pod cuč v Túskeszentgyörgy.** V dolayem Megyímurju se skrival nekši sunhlivi človek, šteri, tak veljiu, je z Budapesta skočil. Zandari su ga prijeli i da su ga v Túskeszentgyörgyju šteli na cuč spraviti, skočil je i

hitil se pod cuč. Tak teške rane je dohil, kaj je za kratko vreme hmrl. Kvizicija se tira.

— **Nesreča na ulici.** Fuss László krčmar z Drávavásárhelya se v Csáktornya pelal na motorbiciklu, tresnul se z jenim biciklistom i tak nesrečno je opal, kaj si je nogu potrl. Odpelali su ga v špital v Csáktornya.

Išče se, kak se nesreča pripetila i što je kriv.

## Taborski glasi

### Taljanska fronta

#### Rima su spraznili

(N.T.I.) Nemška Oberkomanda daje na glas: Kak se taborske operacije se bole približavaju k varašu Rimu, postajala je pogibel, da bo te najstareši varaš celoga sveta i evropske kulture došel v pogibel da se zruši.

Nemški general, najvišeši zapovednik na taljanskoj fronti je v petek, prek Svete Stolice predložil amerikanskomu komandantu, da z obdve strane naj pustiju Rima na miru, kaj se nabodo vništile više jezer stare vrednosti. Do pondelka na ov predlog s protivničke strane neje došel nikši odgovor, zato je Hitler Adolf, kancelar i voditel nemškoğa naroda dal vun zapoved, da nemška soldacija naj sprazni Rima i naj zavzeme novo mesto. Na to su nemci povlekli frontu i ober Rima, severo-zapadno su napravili novu frontu, de se bodo dale branili.

Nemci su, kak v prvim, tak i v vezdašnjim taboru pokazali, da oni znaju poštuovati, kaj je sveto i kaj ima velku umetničku vrednost. Francozi su preglasili Pariza za odprtoğa varaša i nemci su prešli prek Francozke prez toga, da bi i samo jenoga granata striji na Pariz.

Rim ima skorom poldrugí miljon stanovnikov. Da ve su nemci hranili toga naroda, a od ve dalje se bodo morali anglosasi za to brigati, a kakša njim je to briga, to smo vidli na Siciliji i v Južnoj Taljanskoj, de narod strašnoğa glada tripi.

Rimški narod je jako nesrečen. Anglosasi nesu gospodar i na svojem gruntu. Kak smo to vidli v Severnoj Afriki i v Siciliji, kam oni stanuju, mam su za njimi bolševički agenti i onda je zlo narodu. Prvo delo je bolševičkih agentov, se cirke i kršćanske škole doli zapreti, poštene poglavare i druge voditele spoloviti i te već

nigdar nabodo vidi svoje dome i sigdi postavljaju svoje ljudi. De se narod podvupa pretrožiti, mašinske plačaju.

Se to taljanski narod more zafaliti onim, šteri su, ga vun dali, a to je krčf i maršal Badoglio.

Poleg toga su nemci i ov tjeđen vtopili nepriatelске lagye do 50.000 ton.

### Evropska fronta

Ov tjeđen su nepriatelški bombaši na više mahov pohodili Magyaršku. Hitili su bombe na šest velikih varašov, kak su Debrecen, Kolozsvár, Nagyvárad, Szolnok i drugi. Sigdi su bombe opale na špitale, škole i najviše na delavské hiže. V sakim varašu je čuda mrtvih i ranjenih i velki kvar v imetku.

Naši nepriateli se bole kažeju da nesu ljudi, nego huiši kak divje zveri. Pet let na frontu Evropu nesu mogli zrušiti, zato ve na takši, zločinitelški način bi nas šteli oslabiti. Samo, kak Bog neje dal koji dugoga repa, tak bo i njihovom rauberškom kraljevstvu na skorom kraj, kak to naši čitateli moreju videti med najnověšemi glasi, da pišemo za atlantsku frontu.

### Sovjetska fronta

Ov tjeđen nesu bile vekše bitke. Nemške i rumunjske trupe su severno od varaša Jassy dale potirale nepriatelja. Sovjeti su napravili protivofenzivu, vložili čuda taborskih kol i avionov, eli se to se zrušilo. Naši su doli strelili 25 nepriatelških oklopljenih kol i z lufta 33 mašin,

### Balkanska fronta

Kak se vidi partizanam bo po malem odzvonilo, Den na den dohajaju glasi, da imaju velke zgubičke, na jezere mrtvih i ranjenih, a čuda njih se prek da na milost, kajti Poglavnik Hrvatske je dal vun naredbu, što se dobrovolno prek da, nyemu bo oproščeno i ljudi vidiju, da je lepše biti pošten človek, kak rauber, kaj ideju lepo dimo.

Doli na jugu je bila jena tak velka bitka i partizani su meli tak velke zgubičke, da je njihov maršal Tito komaj i komaj vušel.

Nepošteno delo Bog ne podpira.

## ŠKOLA

### za mašinste bo v Csáktornya Važno za mašinske gospodare.

Po naredbi ministra za industriju broj 52859/939. bo se v Csáktornya držala škola za mašinste, šteri kaniju mlatiti. Mora njih biti najmenye 16, a plaća se za školu 45 penga.

Škola se bo držala pre ipartestuletu v Csáktornya i trpi 8 dni.

Što nema svedočbu, da je to školu zvršil, nabo letos dobil dozvolu za mlatiti.

Za to se opomeneju si mašinski gospodari, šteri to školu još nesu zvršili, naj se čim predi glasiuju pre

### FUSS LÁSZLÓ - CSÁKTORNYA Szent István ut naprti špitála

tam bodo se potrebno zavvedili.

Žurite se, žetva je blizo!

**PENEZI i jen bugyelaroš se našel na cesti Csáktornya—Szent Ilona.** Što je zgubil i to dokaže, more podiči v King fabriki.

# Kőbányai Polgári Serfőzde

muraközi egyedárúsítója, ugyszintén

PETÁNCI ÁSVÁNYVIZ főraktára

|| glavno skladište PETANSKE kisele vode

jedini prodavec pive za Medijimurje i

Csáktornya, Kossuth L.-u. 1 sz. alatti

**nyitrai MRÁZ TIBOR**

Csáktornya, Kossuth L. vulica br. 1.

telephelyiségét **ÁTHELYEZTE**  
**A ZRINYI VÁRBELŐ UDVARÁBA.**

|| je svoje skladište i magazine **PREMESTIL V**  
**ZNUTREŠNJI DVOR ZRINYI GRADA** (Staroga grada)

## Gospodarstvo

### Nekaj za svinye Važno za male gospodare

(K. E. 22.) Službene novine su donesle naredbu ministra za obrskbu naroda od majaša 26-ga broj 109.500/1944. K. M., po štroj svinye spod 40 kil puščene v slobodnu trgovinu.

Ova naredba ministra znači velku premembu v svinyjskoj trgovini, kajti do te naredbe su samo do 20 kil bile svinye v slobodnoj trgovini. Bole teške su smeli kupovati samo oni šteri su za to od ministeriuma eksternu dozvolu meli.

Ove mlade lehke svinye, či se prodavleju slobodnoj trgovini se ne računaju v jedinice. Či pak šteri gazda oče, kaj bi mu i te svinye došle v račun pre jedinica, onda je more prodati samo ovim:

1. gospodaram, šteri imaju gazdinske knjige.
2. Takšim, šteri nesu polski gospodari, eli imaju dozvolu od komišara za obrskbu naroda (foispana) za kupuvanje mladih svinye.
3. za orsački barat, kaj minister za polsko gospodarjenje, eli nyegov punomoćnik kupuje.
4. orsački eli okrožni trgovci.
5. Orsačka živinska trgovina.
6. Mesari, šteri imaju ovlaščene od ministra za obrskbu naroda, eli nyegovih vlasti.

Po istoj naredbi je moći te mlade svinye i v kraj odpelati. Do ve je bilo moći svinye tirati, eli voziti z jene občine v drugu samo z eksternom dozvolom. Po ovoj naredbi, od majaša 26-gu dale je moći svinye do 40 kil makar po željenci, eli z drugom foringom pelati i tirati prez sake dozvole.

Tulikajše veli naredba, da ako što prodav svinyu do 40 kil tešku, da se pašu svinye daje, mora se na glas dati onaj občini, kam svinye ideju, što je kupil, kulko svinye ide, kak su teške i da su prodane. Občina kupca bo onda to zapisala na gazdinskom listu.

Ova naredba je jako važna osobito za male gospodare, kajti tak si bodo ljudi, prez vekšega shajanja, mogli v leti kupiti mlade svinye, braniti je črez leto i tak bodo rešili sebe i vlasti od vekših brig za mašču.

Jega čuda siromakov, šteri nemaju peneze za 150 kil tešku svinyu, a maloga pajceka moreju kupiti i po malem nahrani.

Čuvajte naše novine!

### Blizo je vreme za obrećunati jedinice Važno za naše gospodare

Juniuša 30-ga zide vreme nutri davanya za jedinice. Potli toga dojde obrećun i što ne je zvršil svoju dužnost nutri davanya i nemre dokazati, da neje nyegva krivnyva, bude štrofan. Štrof dojde na saki pengő 3—8 pengő, najmenjši štrof na 100 jedinice je 120 pengő.

Zato opomenemo naše gospodare, naj se žuriju z nutri davanyem, 30-ga us mesec je zadny. den. Juliuša 1-ga već počne novo gospodarsko leto.

## Leventiški glasi

### Leventiški den v Miksaváru

Kak i lani, tak i letos, su naši mladi leventiški pak pokazali da su oni celo leto ne manjkovali nego su se marljivo muštrali, da bodo negda žnyih dobri braniteli domovige i dobri oci familie.

Na trojačku nedelu su leventiški notarijšije Mikšavar svetili Spomena Junakov i Materinoga Dneva.

Parada se hapila ob 10 vuri s svetom mešom, za tem pak su vuni na placu, de se muštraju svetili Spomena Junakov i Materinoga Dneva.

Szencsár János, Skvorcz Anna, i Kovács Angyalka školski deaki, onda Kovács István i Branilovics József leventiški su verše deklamerali, popevači pak su lepe viže popevali. Med tem je Novak Antal, voditelj mlajšine držal lepoga govora i ozlametil važnost toga dneva.

Popoldan je bilo sportsko vtekanje, štero je jako lepo zislo i dečki su pokazali, kaj znaju.

Vtekanje je ovak zislo:

Bežati na 100 metrov: 1. Novák Antal Mikšavar, 2. Horváth István Drávacsány, 3. Sesztán Ferenc Drávamagyaröd, 4. Pozzavecz Milan Cseresnyés.

Bežati na 200 metrov: 1. Novák Antal Mikšavar, 2. Logozsár János Drávacsány, Horváth István Drávacsány, 4. Pozzavecz Milan Cseresnyés.

Štafeti na 4 pot 100 metri: Mikšavar, 2. Drávamagyaröd, 3. Cseresnyés.

Visoko skakati: 1. Logozsár János Mikšavar, 2. Novák Antal Mikšavar, 3. Kovács János, 4. Logozsár József Drávacsány.

Dalko skakati: 1. Novák Antal Mikšavar, 2. Jalsovecz Ferenc, 3. Horváth István Drávacsány, 4. Novák József Drávacsány.

Kuglu hitati: Novák Antal Mikšavar, 2. Horváth István Drávacsány, 3. Horváth Milan Cseresnyés, 4. Cserucecz Dávid Mikšar.

Hitati granate: Skupno hitanje: 1. Cseresnyés, 2. Mikšavar, 3. Drávamagyaröd, 4. Drávacsány.

Po peršonaj: 1. Bratkovics István Mikšavar, 2. Mikulan János Drávamagyaröd, 3. Horváth Milan i Hunyadi Ferenc Cseresnyés, Pozzavecz Milan Mikšavar.

Vtekanje z labudom su Miksavarski gvinuli proti Drávacsanyškim.

Na zadnje je vtekanje ovak zvršilo:

1. Leventiški Mikšavar 97 punktov, 2. Cseresnyés i Drávacsány, saki 53 punktov, 3. Drávamagyaröd 39 punktov.

Još je leventišam lepoga govora držal po megyimurski Tóth Mihály školski direktor z Fel-sőmihályfalva. To vtekanje je došlo glet čuda ljudi i mi z veseljem pošalimo naše marlive i dobre dečke i nadjamo se da bomo na skorom i za druge leventiške takše lepe glase čuli.

## Obraniti žetvu od pogibeli vužiganya

Kaj se do ve pripetilo, stoga vidimo, da se bo nepriatelj spravil i na to, da nam vništi žetvu stojecu i pokošenu. Se moramo vćiniti, da se proti tomu najoštreše branimo i da nam nepriatelj napravi kak najmenjšega kvara.

Kak se do ve prenašio nepriateljska vužiganya najviše onda škodiju, či je žetva, jako, eli preveć zrela. Najbolša obrana je početi v pravo vreme, dok još slama neje preveć suha. To hasni i pre tem, kaj bo zryne bolše i više, kajti nebo vnu scurelo. Do kraja posušiti pak se more i na ponyavi.

## Da je treba braniti s brazdami

Kak velimo, najbolje je vpravo vreme kositi, to već hasni, kak zelene štrafe pokositi i stem table na menjše napraviti, kajti stem dobimo čuda menje znyva.

„Ako što ima velku tablu zryna i nemre dosta/letno se pokositi, onda je dobro v zrelaj žetvi štrafe kositi, i tak tablu rezdeliti na menjše, či se jena vužje, kaj druga nabo gorela. **Te prazne štrafe je treba mam zorati**, kaj se nebi strnišće vužgalo i ognya dale dalo.

Kozlice ne smeti delati nego samo stavice, eli krize i to kak najdale jenoga od drugoga i med krizi strnišće mam zorati vdieli i po predki, kaj se ognya nabo mogel dale vleći.

## Rezdeleno mlatiti

Jako velka pogibel je su žetvu na jedno mesto skup navoziti. Letos moremo tak mlatiti, kaj bodo k mašini krize kcoj vozili i to samo navek jen gazda. Čekanye s punimi koli pre mašini nesme biti. Da jen gazda z gotvi, onda dojde drugi na red. Slamu i zryne od mašine mam vkraj odpelati. Mašinu dalko od sela vuni pod drevje spraviti, da ju nepriatelj ne vidi. Mora biti k redu zeleno kitje, či se nepriatelj pokaze, mašinu z kitijem pokriti, onda ju z visokoga nabo videl. **Čuda vode more pre mašini biti, kante i vedre za polevati.** Či se ognya pripetli, ne zgubiti glavu i javkati, nego letno gasiti, onda se ognya nabo zrširil.

Slamu i seno samo tulko dimo dopelati, kulko je najbolje za silu, drugo pak vuni složiti v menjše kupe, dalko širom, či jen zguri, drugi čstanaju Či selo jako napunimo s krmom i slamom, more se štrašen ognya pripetiti. Se, kaj je mogöće z zelenimi kitami pokriti, da nepriatelj ne vidi nikaj žutoga.

Či već mašin dojde v jeno selo, jenta od druge mora dalko biti Či ne moći mašinu pod drevje stožiti, onda i nyu s kitami pokriti. Najbolje je v šumi mlatiti.

## Nekaj za smejati

### Vredna kuharica

Gospa je spazila, kaj kuharica s prstom košta čuspaiza, pak ju špota:

— Na čujete, to zaistinu neje lepo, kaj vi delate.

— Prosim gospa, ne sam štela za to malo dobra jenu žlicu zamazati.

### Pravi svedok

Čuite ja nučam jenoga svedoka. Smete vi prisegu doli deti.

Štel bi ja videti to stvar, na šteru ja nebi presegel.

## Izléses nyomtatványok

gyorsan és pontosan

K É S Z Ű L N E K

a Muraközi Katolikus Könyvnyomdában

Felölös szerkesztő: Pecsornik Ottó

Felölös kiadó és lapkiadó: Pecsornik Ottó

Helysége: Muraközi Katolikus Könyvnyomda — Csáktornya

Hivatalos leltár: Sárcsa Antal